

TOTO®

Cast Iron Bathtub Owner's Manual

Thank you for purchasing the TOTO® Cast Iron Bathtub. Please read this manual carefully to ensure safe use of your product.



FBY1515LP#01



FBY1525LP#01



FBY1715LP#01



FBY1510P#01



FBY1500P#01



FBY1700P#01



FBY1800P#01



FBY1550P#01

Important Safety Instructions

Read all instructions before using.

Thank you for selecting the TOTO® Cast Iron Bathtub. Please read this important safeguard thoroughly before using and follow the precaution instructions carefully. Call TOTO® Technical Support at 888-295-8134 if you have questions regarding installation, operation or repair.

- The following warnings are displayed to prevent personal injury and/or property damage.
- Upon reading, keep this manual in an easily accessible place.



WARNING: Ignoring these symbols may cause personal injury and/or property damage.



WARNING: Do not lift or move the bathtub without assistance. A cast iron bathtub is extremely heavy and may cause personal injury.



WARNING: Do not drop hard objects in the bathtub. This may cause damage to the enameled surface.



WARNING: Do not clean the bathtub with abrasive detergents or solvents which may damage the enameled surface.



WARNING: Avoid the sudden introduction of hot water to a cold bathtub. This may damage the enameled surface of the bathtub.



WARNING: Do not support the bathtub by the rim. Provide adequate support under the bathtub feet.

Installation

1 Before You Start

- Prior to installing inspect the bathtub for damages. Place the bathtub back into the packaging or cover with a drop cloth to prevent damage during the rest of the construction.
- TOTO® Cast Iron Bathtubs are designed for a variety of installations depending on the model selected. Follow only the installation instructions for your particular model/installation.
- Provide properly dimensioned framing.
- Adequately level the sub-floor for proper support of the bathtub.
- Ensure proper access to the final plumbing locations.
- All TOTO® Cast Iron Bathtubs are ASME Standard A112.19.1 compliant.

2 Site Preparation (new installation)

- Proper floor support must be provided. Review the product specification sheet for load requirements.
- ⚠ WARNING: Do not support the bathtub by the rim. Provide adequate support under the bathtub feet.**
- Ensure the flooring has adequate support for the bathtub. Verify the sub-floor is level and flat.
 - Construct 2 x 4 or 2 x 6 stud framing. Allow for the thickness of the finished wall.
 - Verify the water supply location according to the specification sheet. Cap supply lines and check for leaks.

3 Suggested Framing for Bathtub Installation

The diagrams illustrate two installation scenarios. The left diagram, labeled 'Deck Installation', shows a bathtub being placed on a deck. It includes labels: 'Position the rough plumbing.', 'Frame the floor.', 'Construct 2 x 4 or 2 x 6 stud framing', 'Provide a 1/16" (2 mm) gap between the bathtub rim and the framing.', and 'Verify the sub-floor offers adequate support and is flat and level.'. The right diagram, labeled 'Alcove Installation', shows a bathtub being placed in an alcove. It includes labels: 'Position the rough plumbing.', 'Construct 2 x 4 or 2 x 6 stud framing', and 'Verify the sub-floor offers adequate support and is flat and level.'. Below each diagram is a box with specific model suggestions.

Deck Installation
Suggested for FBY1500, FBY1510, FBY1550, FBY1700 and FBY1800 models.

Alcove Installation
Suggested for FBY1515, FBY1525 and FBY1715 models.

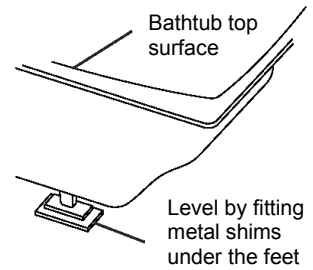
4 Install Drain

- ⚠ WARNING: Do not lift or move the bathtub without assistance. A cast iron bathtub is extremely heavy and may cause personal injury.**
- ⚠ WARNING: Do not support the bathtub by the rim. Provide adequate support under the bathtub feet.**
- Install the bathtub drain according to the manufacturer's instructions.
 - Place a drop cloth inside the bathtub to provide surface protection during installation.

Installation (continued)

5 Install Bathtub

- For future maintenance provide proper access to the plumbing areas.
- ⚠ **WARNING:** Do not lift or move the bathtub without assistance. A cast iron bathtub is extremely heavy and may cause personal injury.
- ⚠ **WARNING:** Do not support the bathtub by the rim. Provide adequate support under the bathtub feet.
- With help, carefully place the bathtub into position.
- The bathtub must be resting on all the feet. Level the bathtub by using metal shims where necessary.
- Verify the bathtub is level by placing a level on the bathtub top surfaces in both directions.



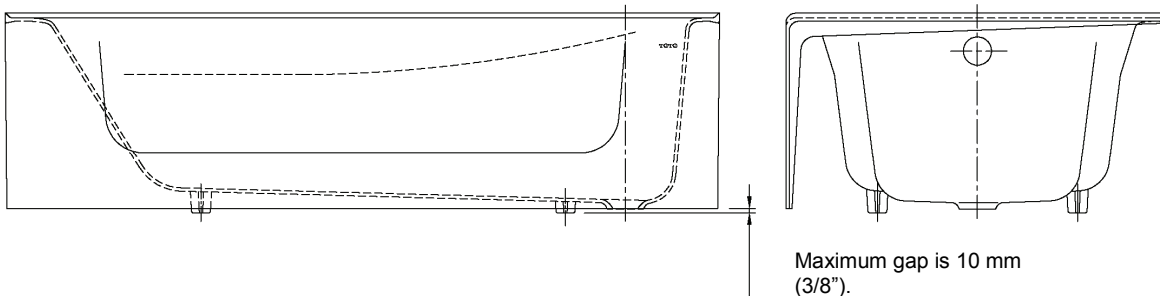
6 Install Plumbing

- ⚠ **WARNING:** Ensure all connections are watertight. This will prevent leaks and property damage.
- Connect the drain to the trap according to the manufacturer's instructions.
- Install the faucet valve according to the manufacturer's instructions.
- Open the water supply and check all connections for leaks.
- Verify there is no leakage at the drain connection.
- Fill the bathtub to the overflow and check for leaks.

7 Completing the Finished Flooring (Apron models)

- After connecting the drain to the trap add the finished flooring as desired.
- The finished flooring needs to cover over the gap between the apron bottom and the sub-floor.

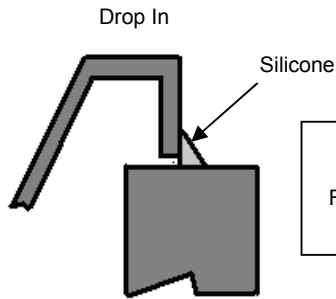
Apron Models
FBY1515, FBY1525 and FBY1715.



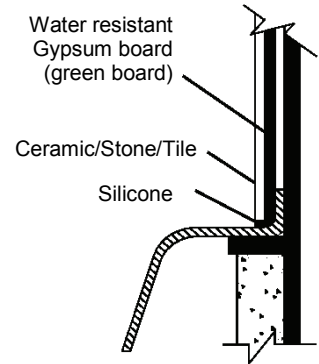
Installation (continued)

8 Completing the Finished Wall

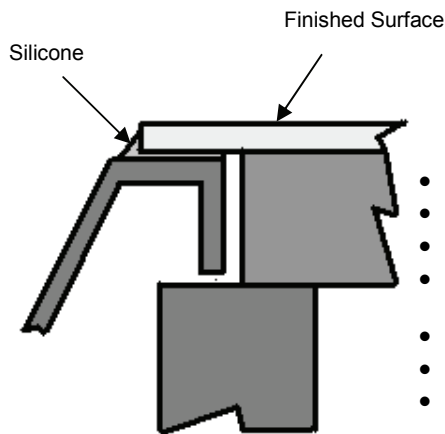
- After connecting the drain to the trap add the finished wall.
- Install tile or any finished wall material to provide a minimum gap of 2 mm (1/16") for contraction and expansion. Seal with silicone.
- Install the faucet trim according to the manufacturer's instructions.



Flat Rim Models
FBY1500, FBY1510,
FBY1550, FBY1700 and
FBY1800



Tile In Flange Models
FBY1515, FBY1525 and FBY1715



Under Mount Models
FBY1500, FBY1550, FBY1700 and
FBY1800

- Cut finished surface to desired dimensions.
- Dry fit to the bathtub.
- Temporarily mark on the bathtub the edge of the opening of the finished surface.
- Remove the finished surface and apply silicone to the bathtub (underneath the finished surface location).
- Replace the finished surface and secure it.
- Add and/or remove silicone as desired.
- Make sure the finished surface is not supported by the bathtub and is secured per local codes.

Bathtub Maintenance

⚠ WARNING: Do not use acidic or alkaline base products to clean the bathtub. Damage to the enamel surface may occur.

- Be sure to clean the bathtub after each use. Dirt may stain the bathtub if left for long periods.
- Use neutral detergent, a soft cloth and a sponge. Follow only the installation instructions for your particular model/installations.
- Before using the bathtub place a small amount of cold water into the bathtub. Then add hot water. If the hot water is 80 °C (176 °F) and used directly the bathtub can become damaged.
- Avoid water containing sulfur. This will discolor the bathtub.

Toto USA, Inc. Limited Lifetime Warranty

1. TOTO warrants its cast iron products ("Product"), excluding accessories, to be free from defects in materials and workmanship during normal use when properly installed and serviced, for the lifetime of the Product from date of purchase. This limited warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER of the Product and is not transferable to any third party, including but not limited to any subsequent purchaser or owner of the Product. This warranty applies only to TOTO Product purchased and installed in North, Central and South America.
2. TOTO's obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at TOTO's option, of the Product or parts found to be defective in normal use, provided that such Product was properly installed, used and serviced in accordance with instructions. TOTO reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of the Product.
3. This warranty does not apply to the following items:
 - a. Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
 - b. Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning, or maintenance of the Product.
 - c. Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
 - d. Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product.
 - e. Damage or loss resulting from electrical surges or lightning strikes or other acts which are not the fault of TOTO or which the Product is not specified to tolerate.
 - f. Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions, including but not limited to, the use of bleach, alkali, acid cleaners, dry (powder) cleaners or any other abrasive cleaners or the use of metal or nylon scrubbers.
4. In order for this limited warranty to be valid, proof of purchase is required. TOTO encourages warranty registration upon purchase to create a record of Product ownership at <http://www.totousa.com>. Product registration is completely voluntary and failure to register will not diminish your limited warranty rights.
5. If the Product is used commercially or is installed outside of North, Central or South America, TOTO warrants the Product to be free from defects in materials and workmanship during normal use for one (1) year from the date of installation of the Product, and all other terms of this warranty shall be applicable except the duration of the warranty.
6. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, PROVINCE TO PROVINCE OR COUNTRY TO COUNTRY.
7. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a TOTO service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a TOTO distributor or products service contractor, or write directly to TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to TOTO, receipt by TOTO of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, TOTO may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. TOTO SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. IN NO EVENT WILL TOTO'S RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

TOTO®

Baignoire en fonte Manuel de l'Utilisateur

Merci de votre récent achat de la baignoire en fonte de TOTO®. Veuillez lire attentivement ce manuel pour assurer la sécurité d'utilisation du produit.



FBY1515LP#01



FBY1525LP#01



FBY1715LP#01



FBY1510P#01



FBY1500P#01



FBY1700P#01



FBY1800P#01



FBY1550P#01

Mises en garde importantes

Lisez toutes les instructions avant l'utilisation.

Merci d'avoir choisi la baignoire en fonte de TOTO®. Veuillez lire attentivement ces mises en garde importantes avant l'utilisation et suivre soigneusement les instructions de sécurité. Si vous avez des questions au sujet de l'installation, le fonctionnement ou de la réparation, veuillez téléphoner au soutien technique de TOTO® au 888-295-8134.

- Les avertissements suivants sont affichés afin d'éviter les blessures et/ou les dommages matériels.
- Après la lecture, veuillez conserver ce manuel dans un endroit facilement accessible.



ATTENTION: Ignorer ces symboles peut causer des blessures et/ou des dommages matériels.



ATTENTION: Ne pas soulever ou déplacer la baignoire sans aide. La baignoire en fonte est extrêmement lourde et peut entraîner des blessures.



ATTENTION: Ne laissez pas tomber d'objets durs dans la baignoire. Cela peut endommager la surface émaillée.



ATTENTION: Ne nettoyez pas la baignoire avec des détergents ou des solvants abrasifs qui peuvent endommager la surface émaillée.



ATTENTION: Évitez l'introduction soudaine de l'eau chaude dans une baignoire froide. Ceci peut endommager la surface émaillée de la baignoire.



ATTENTION: Ne soutenez pas la baignoire par le bord. Fournissez un support adéquat sous les pieds de la baignoire.

Installation

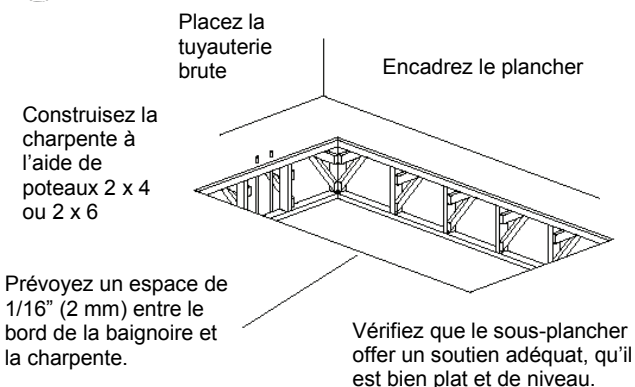
1 Avant De Commencer

- Avant l'installation, inspectez la baignoire pour déceler les dommages. Remplacez la baignoire dans l'emballage ou recouvrez-la avec une toile de protection pour empêcher des dommages pendant le reste de la construction.
- Les baignoires en fonte de TOTO® sont conçues pour une variété d'installations selon le modèle choisi. Suivez seulement les instructions d'installation pour votre modèle/installation particulier.
- Fournissez une charpente correctement dimensionnée.
- Nivelez adéquatement le sous-plancher pour un support approprié de la baignoire.
- Assurez l'accès approprié aux emplacements définitifs de la tuyauterie.
- Toutes les baignoires de TOTO® sont conformes à la norme ASME A112.19.1.

2 Préparation de l'emplacement (nouvelle installation)

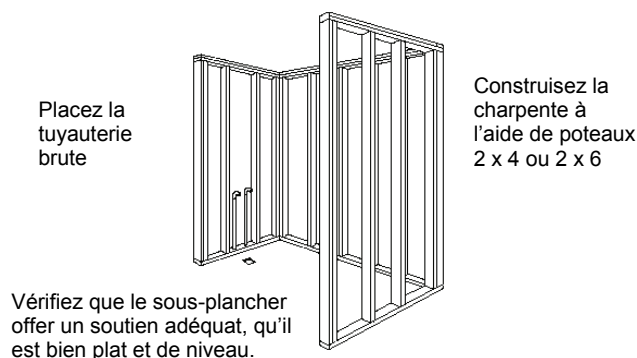
- Vous devez avoir un soutien de plancher adéquat. Révisez les notes techniques des exigences de la charge.
- ⚠ ATTENTION: Ne soutenez pas la baignoire par le bord. Fournissez un soutien adéquat sous les pieds de la baignoire.**
- Assurez-vous que le plancher possède le soutien adéquat pour la baignoire. Vérifiez que le sous-plancher est suffisamment plat et de niveau.
 - Construisez la charpente à l'aide de poteaux 2 x 4 ou 2 x 6 et prévoyez un espace pour l'épaisseur du mur fini.
 - Vérifiez l'emplacement de l'approvisionnement en eau selon la note technique. Bouchez les conduits d'alimentation et vérifiez les fuites.

3 Charpente Suggérée pour l'installation de la Baignoire



Installation de la plate-forme

Suggéré pour les modèles FBY1500, FBY1510, FBY1550, FBY1700 et FBY1800.



Installation de l'alcôve

Suggéré pour les modèles FBY1515, FBY1525 et FBY1715.

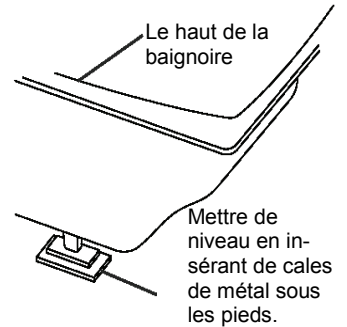
4 Install Du Drain

- ⚠ ATTENTION: Ne soulevez pas ou ne déplacez pas la baignoire sans aide. Une baignoire en fonte est extrêmement lourde et peut causer des blessures corporelles.**
- ⚠ ATTENTION: Ne soutenez pas la baignoire par le bord. Fournissez un soutien adéquat sous les pieds de la baignoire.**
- Installez le drain de la baignoire selon les instructions du fabricant.
 - Placez une toile protectrice à l'intérieur de la baignoire pour protéger la surface pendant l'installation.

Installation (suite)

5 Installation de la Baignoire

- Pour un entretien approfondi, fournissez un accès approprié aux secteurs de tuyauterie.
- ⚠ **ATTENTION:** Ne soulevez pas ou ne déplacez pas la baignoire sans aide. Une baignoire en fonte est extrêmement lourde et peut causer des blessures corporelles.
- ⚠ **ATTENTION:** Ne soutenez pas la baignoire par le bord. Fournissez un soutien adéquat sous les pieds de la baignoire.
- Avec de l'aide, placez soigneusement la baignoire en place.
- La baignoire doit reposer sur tous les pieds. Mettez la baignoire de niveau à l'aide de cales en métal au besoin.
- Vérifiez que la baignoire est bien de niveau en plaçant un niveau sur le haut de la baignoire et le long du côté du drain de la baignoire.



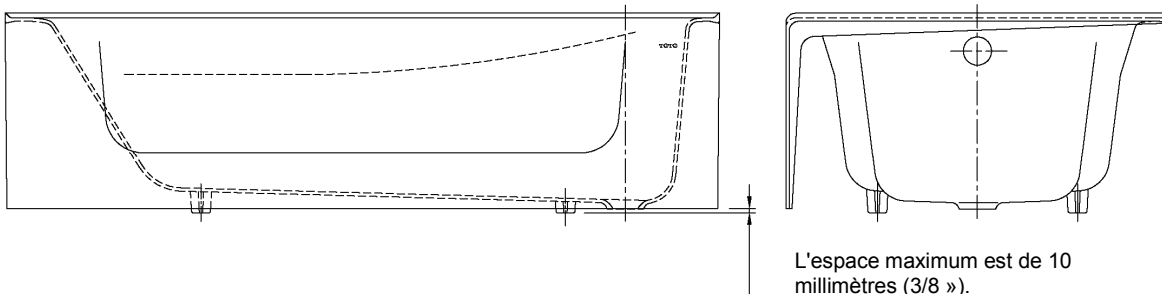
6 Installation de la Plomberie

- ⚠ **ATTENTION:** Assurez-vous que tous les raccordements sont imperméables. Ceci empêchera les fuites et les dégâts matériels.
- Reliez le drain au siphon selon les instructions du fabricant.
- Installez l'appareil de montage du robinet selon les instructions du fabricant.
- Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les raccords pour les fuites.
- Vérifiez aucune fuite au raccord du drain.
- Remplissez la baignoire jusqu'au bord, puis vérifiez les fuites.

7 Exécution du plancher de finition (Modèles de tablier)

- Après avoir branché le drain au siphon ajoutez le plancher de finition comme désiré.
- Le plancher de finition doit couvrir au-dessus de l'espace entre le fond de tablier et le sous-sol.

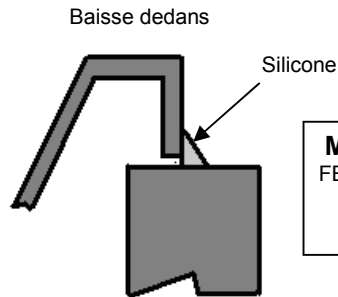
Modèles de tablier
FBY1515, FBY1525 et FBY1715.



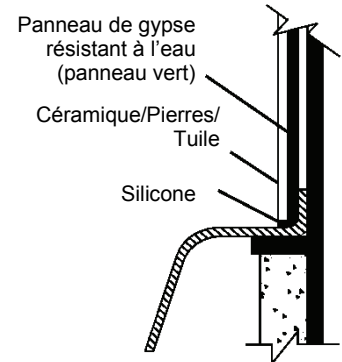
Installation (suite)

8 Exécution du mur de finition

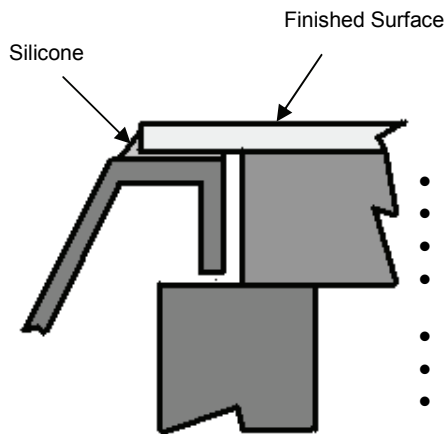
- Après avoir branché le drain au siphon ajoutez le mur de finition.
- Installez les carreaux ou tout matériel de finition de mur pour fournir un espace minimum de 2 millimètres (1/16 ») pour la contraction et l'expansion. Joint avec du silicone.
- Installez la garniture du robinet selon les instructions du fabricant.



Modèles plats de jante
FBY1500, FBY1510, FBY1550,
FBY1700 et FBY1800



Tuile dans des modèles de bride
FBY1515, FBY1525 et FBY1715



Sous des modèles de bâti
FBY1500, FBY1550, FBY1700 et
FBY1800

- Coupez la surface de finition aux dimensions désirées.
- Séchez l'ajustement dans la baignoire.
- Marquez temporairement sur la baignoire le bord de l'ouverture de la surface de finition.
- Enlevez la surface de finition et appliquez le silicone à la baignoire (sous l'endroit extérieur de finition).
- Remplacez la surface de finition et fixez-la.
- Ajoutez et/ou éliminez le silicone comme désiré.
- Assurez-vous que la surface de finition n'est pas soutenue par la baignoire et est fixée par codes locaux.

Entretien de la Baignoire

⚠ ATTENTION: N'utilisez pas les produits alcalins ou à base d'acide pour nettoyer la baignoire, car cela peut causer des dommages à la surface de l'émail.

- Assurez-vous de bien nettoyer la baignoire après chaque utilisation. La saleté peut tacher la baignoire si elle est lasisée pour de longues périodes.
- Utilisez un détergent neutre, un chiffon doux et une éponge. Suivez seulement les instructions d'installation pour votre modèle/installations particulières.
- Avant d'utiliser la baignoire, faites couler un petit volume d'eau froide et ajoutez ensuite l'eau chaude. Si la température de l'eau chaude est de 80 °C (176 °F) et qu'elle est utilisée directement, cela peut endommager la baignoire.
- Évitez l'eau contenant du soufre, car cela décolorera la baignoire.

Toto USA, Inc. Garantie limitée à vie

1. TOTO garantit ses produits en fonte (« Produit »), excluant les accessoires, contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'ils sont correctement installés et maintenus pendant la durée de vie du produit à partir de la date d'achat du produit. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE de l'appareil et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux produits achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, Latine, et du Sud.

2. Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de TOTO, des produits ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l'appareil.

3. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:

a. Dommages ou pertes suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.

b. Dommages ou pertes causés par tout accident, utilisation non adaptée, un abus, une négligence ou un mauvais traitement, nettoyage ou entretien de l'appareil.

c. Dommages ou pertes causés par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.

d. Dommages ou pertes suite à une mauvaise installation ou à l'installation de l'appareil dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification de l'appareil.

e. Dommages ou pertes suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non supportables par le produit.

f. Dommages ou pertes résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des conditions atmosphériques.

4. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record de propriété, cela peut être fait au site <http://www.totousa.com>.

L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.

5. Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors de L'Amérique du Nord, Centrale, Latine ou du Sud, TOTO garantit que le produit est exempt de tous défauts matériels et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de an (1) à partir de la date d'installation du produit, en plus de respecter tous les autres termes sauf la durée de cette garantie.

6. CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT A UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

7. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer le produit dans un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du produit ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (888) 295-8134. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit à un centre de réparation.

CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO®. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉ. CERTAINES PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.

TOTO®

Tina de Hierro Fundido Manual del Usuario

Gracias por adquirir la tina de Hierro Fundido TOTO®. Por favor lea este manual cuidadosamente para asegurar el uso adecuado de su producto.



FBY1515LP#01



FBY1525LP#01



FBY1715LP#01



FBY1510P#01



FBY1500P#01



FBY1700P#01



FBY1800P#01



FBY1550P#01

Instrucciones de Seguridad Importantes

Lea todas las instrucciones antes de usarla.

Gracias por elegir la Tina de Hierro Fundido TOTO®. Lea estas indicaciones importantes concienzudamente antes de usarla, y siga las instrucciones de precaución cuidadosamente. Llame al Soporte Técnico de TOTO® al 888-295-8134 si tiene alguna pregunta sobre la instalación, operación o reparación

- Las siguientes advertencias se muestran para prevenir cualquier lesión y/o daño en su propiedad.
- Después de leerlas, guarde este manual en un lugar de fácil acceso.



PRECAUCIÓN: Ignorar estos símbolos puede causar lesión y/o daño a su propiedad.



PRECAUCIÓN: No levante o mueva la tina sin ayuda. Una tina de hierro fundido es extremadamente pesada y puede causar una lesión.



PRECAUCIÓN: No deje caer objetos duros en la tina. Esto puede dañar la superficie esmaltada.



PRECAUCIÓN: No limpie la tina con detergentes o solventes abrasivos que puedan dañar la superficie esmaltada.



PRECAUCIÓN: Evite la entrada repentina de agua caliente a una tina fría. Esto podría dañar la superficie esmaltada de la tina.



PRECAUCIÓN: No soporte la tina por el borde. Dele un soporte adecuado debajo de las patas de la tina.

Instrucciones

1 Antes De Empezar

- Antes de instalar, inspeccione para ver si hay daños en la tina. Coloque la tina de nuevo en su empaque o cobra con una lona para prevenir cualquier daño durante el resto de la construcción.
- Las tinas de hierro fundido TOTO® están diseñados para una variedad de instalaciones, dependiendo del modelo seleccionado. Siga solamente las instrucciones de instalación para su modelo/instalación.
- Deje un marco adecuadamente dimensionado.
- Nivele adecuadamente el sub-piso para un soporte apropiado de la tina.
- Asegúrese de tener un acceso adecuado para las ubicaciones finales de la instalación de tuberías.
- Todas las tinas de baño TOTO® cumplen con el Estándar ASME A112.19.1.

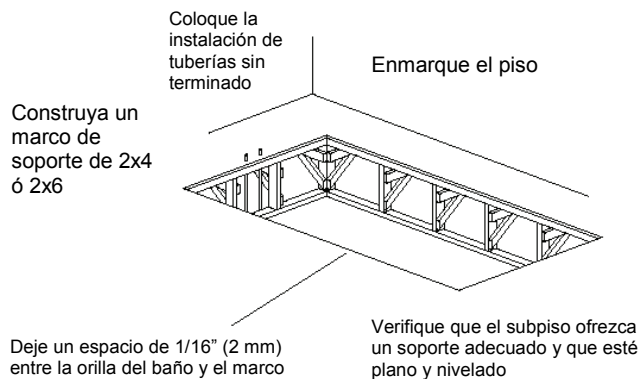
2 Preparación del sitio (instalación nueva)

- Se deberá tener un soporte adecuado en el piso. Revise la hoja de especificación del producto para ver los requisitos de carga.

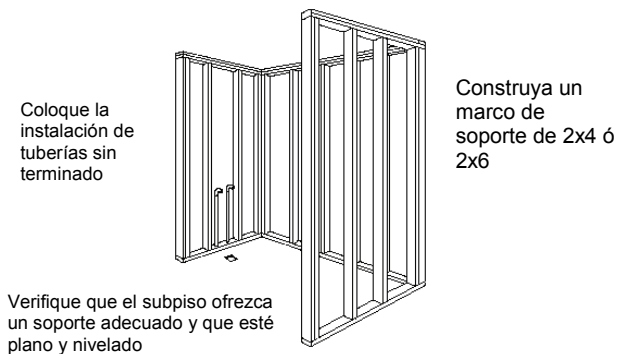
⚠ PRECAUCIÓN: No apoye la tina por el borde. Dele un soporte adecuado debajo de las patas de la tina.

- Asegúrese que el piso tenga un apoyo adecuado para la tina. Verifique que el sub-piso esté nivelado y plano.
- Construya un marco de montaje de 2 x 4 ó 2 x 6. Deje espacio para el grosor de la pared terminada.
- Verifique la ubicación del suministro de agua de acuerdo con la hoja de especificación. Tape las líneas de suministro y verifique que no haya fugas.

3 Marco Sugerido para la Instalación de la Tina



Instalación de la cubierta
Instalación sugerida para los modelos FBY1500, FBY1510, FBY1550, FBY1700 y FBY1800.



Instalación del nicho
Instalación sugerida para los modelos FBY1515, FBY1525 y FBY1715.

4 Instalación del Desagüe

⚠ PRECAUCIÓN: No levante o nueva la tina sin ayuda. Una tina de hierro fundido es extremadamente pesada y puede causar lesiones.

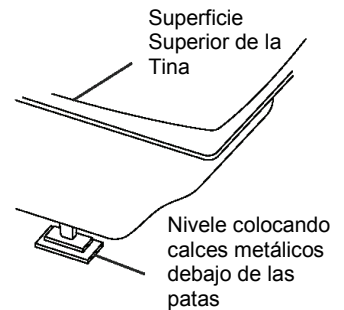
⚠ PRECAUCIÓN: No apoye la tina en la orilla. Proporcione un soporte adecuado debajo de las patas de la tina.

- Instale el desagüe de la tina de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Coloque una lona dentro de la tina para cubrir la superficie durante la instalación.

Instalación (continuado)

5 Instalación de la Tina

- Para su mantenimiento, deje un acceso adecuado a las áreas del sistema de tuberías.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** No levante o mueva la tina sin ayuda. Una tina de hierro fundido es extremadamente pesada y puede causar lesiones.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** No apoye la tina en la orilla. Proporcione un soporte adecuado debajo de las patas de la tina.
- Con ayuda, coloque cuidadosamente la tina en su ubicación.
- La tina deberá estar descansando en todas las patas. Nivele la tina utilizando calces metálicos donde sea necesario.
- Verifique que la tina esté nivelada colocando un nivel en las superficies superiores de la tina en ambas direcciones.



6 Instalación de las Tuberías

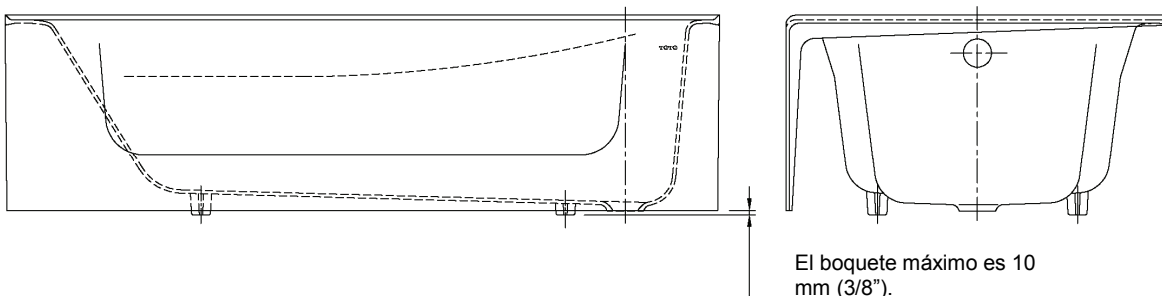
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que todas las conexiones estén cerradas herméticamente. Lo anterior prevendrá fugas y daño a su propiedad.
- Conecte el desagüe al sifón de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Instale la válvula de la llave de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Abra el suministro de agua y revise todas las conexiones para evitar fugas.
- Verifique que no haya fugas en la conexión del desagüe.
- Llenando la tina para que se desborde y revise que no haya fugas.

7 Terminando Solar Acabado (Modelos del Delantal)

- Después de conectar el dren con la trampa agregue solar acabado según lo deseado.
- El solar acabado necesita cubrir sobre el boquete entre la parte inferior del delantal y el subsuelo.

Modelos del Delantal

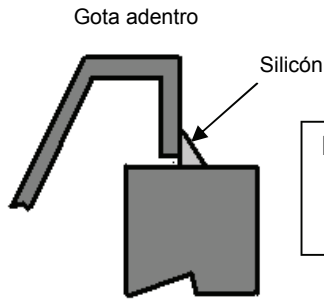
FBY1515, FBY1525 y FBY1715.



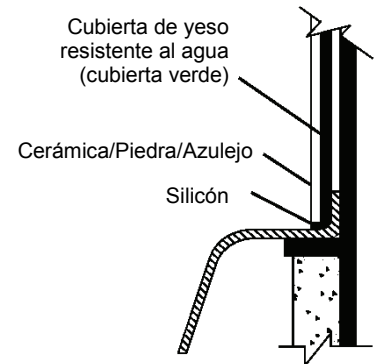
Instalación (continuado)

8 Terminando la pared terminada

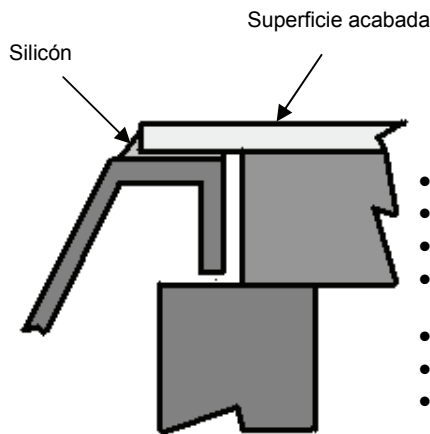
- Después de conectar el desagüe al sifón agregue la pared terminada.
- Instale azulejo o cualquier material de pared terminado para que quede un mínimo de 2 mm (1/16") por encima de la superficie de la tina. Selle con silicón.
- Instale el ribete de la llave de acuerdo con las instrucciones del fabricante.



Modelos planos del borde
FBY1500, FBY1510, FBY1550,
FBY1700 y FBY1800



Azulejo en modelos del reborde
FBY1515, FBY1525 y FBY1715



Bajo modelos del montaje
FBY1500, FBY1550, FBY1700 y
FBY1800

- Corte la superficie acabada a las dimensiones deseadas.
- Seque el ajuste a la tina.
- Marque temporalmente en la tina el borde de la abertura de la superficie acabada.
- Quite la superficie acabada y aplique el silicón a la tina (por debajo la localización superficial acabada).
- Substituya el superficial acabada y asegúrelo.
- Agregue y/o quite el silicón según lo deseado.
- Cerciérese de que la superficie acabada no sea apoyada por la tina y que esté asegurada por códigos locales.

Mantenimiento de la Tina

⚠ PRECAUCIÓN: No use productos con bases ácidas o alcalinas para limpiar la tina. La superficie esmaltada puede dañarse.

- Asegúrese de limpiar la tina después de cada uso. La mugre puede manchar la tina si se deja por periodos prolongados.
- Use detergente neutral, una franela y una esponja. Siga solamente las instrucciones de instalación para su modelo/instalaciones.
- Antes de usar la tina, coloque una pequeña cantidad de agua fría en la tina y posteriormente agregue agua caliente. Si el agua está a 80 °C (176 °F) y es utilizada directamente, la tina podría dañarse.
- Evite usar agua con contenido de azufre. Esto decolorará la tina.

Toto USA, Inc. Garantía limitada de por vida

1. TOTO garantiza que sus productos de hierro fundido ("Producto"), excluyendo accesorios, no presentan defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando son instalados y mantenidos adecuadamente, de por vida para el Producto a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto TOTO comprado e instalado en América del Norte, Central, Latina y del Sur.

2. Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de TOTO, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. TOTO se reserve el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. TOTO no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.

3. Esta garantía no aplica en los siguientes casos:

a. Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago, tormenta eléctrica, etc.

b. Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso inaceptable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto.

c. Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.

d. Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto.

e. Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sean responsabilidad de TOTO o que el Producto no esté especificado para tolerar.

f. Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.

4. Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. TOTO anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en <http://www.totousa.com>. El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechos de garantía limitada.

5. Si el Si el producto es utilizado comercialmente o es instalado fuera de América del Norte, Central, Latina o del Sur, TOTO garantiza que el producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, y todos los otros términos de esta garantía deberán aplicar excepto la duración de la garantía.

6. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.

7. Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepagado a un modulo de servicios TOTO junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor TOTO o el contratista de servicio de los productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO, la recepción en TOTO del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED.